

# Речник на NDIS

Лесно читање

NDIS Glossary  
македонски / Macedonian

[ndis.gov.au](http://ndis.gov.au)



Подготвила  
Национална агенција  
за осигурување при  
онеспособеност

# Список на зборови на NDIS

Во овој документ се објаснуваат зборовите што се користат во NDIS.



## Образец за вклучување во програмата

Образец што вие го пополнувате и кој NDIA го користи за да одлучи дали ќе добиете NDIS пакет.



## Услови за вклучување

За да се вклучите во NDIS вие мора

- да имате онеспособеност што нема да исчезне
- да сте помлади од 65 години
- да живеете во Австралија
- да сте австралиски државјанин или да имате специјален документ во кој пишува дека имате право да живеете во Австралија.



## Негувател

Лице што води грижа за неког со онеспособеност.

Негувателот не е платен и обично е член на семејството.



## Избор и контрола

Со NDIS вие одбирате што ви е важно.

Вие одлучувате каква поддршка добивате и кој ве поддржува.



## Вклученост во заедницата

Начини на кои луѓето се вклучени во нивната заедница.



## Услуги во заедницата

Активности и услуги кои секој може да ги користи. Црква, спортски клубови, библиотека, групи.



## Онеспособеност

Онеспособеност што нема да исчезне

- сетилна онеспособеност како, на пример, да се биде глув
- физичка онеспособеност
- интелектуална онеспособеност
- психо-социјална онеспособеност поради проблем со менталното здравје.



### **Рана интервенција во раното детство - ЕСЕИ**

Давање помош на деца со онеспособеност додека се мали, за животот да им е подобар подоцна.



### **Право на поддршка**

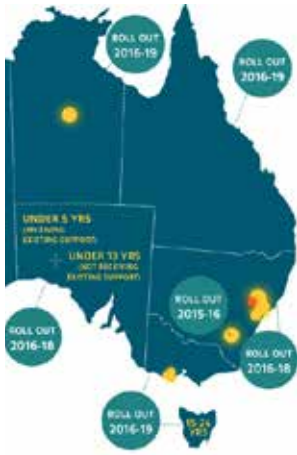
Значи да ги исполнувате правилата за тоа кој може да добие NDIS пакет.

NDIS го користи **образецот за вклучување во програмата** за да одлучи дали може да добиете NDIS.



### **Формална поддршка**

Поддршка што ја плаќате од вашиот NDIS пакет.



## Целосна примена на програмата

Кога NDIS ќе може да ја користи секој кој има право на неа.



## Финансирана поддршка

Поддршка што ја плаќа NDIS.

Поддршка што ви помага да ги правите секојдневните активности и да ги остварите вашите цели.



## Цели

Нешта што сакате да ги правите во иднина и кои ќе ви помогнат да имате добар живот.



## Старател

Лице кое може законски да одлучува за лице со онеспособеност.



### **Неформална поддршка**

Поддршка од луѓе што ги познавате, како што се роднини, пријатели и соседи.



### **Приод на осигурување**

NDIS им дава поддршка на луѓето што е можно порано, за да им го направи животот подобар подоцна.



### **Принципи на осигурување**

Секој Австралиец кој е роден со онеспособеност или се здобил со онеспособеност, ќе ја добие поддршката што му е потребна.



### **Доживеано искуство со онеспособеност**

Вашето животно искуство на живот со имањето онеспособеност.



### **Координатор во локална област (LAC)**

Лице што ви помага да го напишете вашиот план и да добиете NDIS пакет.

Тоа може да ви помогне да управувате со вашиот план и да добивате поддршки и услуги.



### **Редовни услуги**

Услуги што секој ги користи.

На пример здравство, образование, услуги за домување и вработување.



### **Пазар**

Лица кои раководат со служби или имаат нешта за продавање на луѓе со NDIS пакет.



### **Мултидисциплинарен тим**

Тим луѓе со различни знаења кои меѓусебно соработуваат за да дадат поддршка на некој кој е вклучен во NDIS.



## **NDIA**

Национална агенција за осигурување при онеспособеност.

Државни службеници кои ја водат NDIS.



## **NDIS**

Национална програма за осигурување при онеспособеност.

Нов начин на давање поддршка на луѓе со онеспособеност и на нивните семејства.



## **Застапник**

Лице кое може да донесува одлуки за лице на кое му треба помош за да одлучува, но нема родител или старател.



## **Учесник**

Лице со онеспособеност кое добива NDIS.



Name
Address
Phone Number
Email Address

## Изјава на учесник

Информации за лице кое користи NDIS

- каде живее и со кого
- пријатели и роднини
- поддршка што ја добива
- што прави секој ден
- неговите/нејзините цели.

## Лице со онеспособеност

Лице на кое му треба помош за нешта како што се



- облекување
- излегување надвор
- разбирање на нешта
- стекнување пријатели
- наоѓање работа.



## План

Секој вклучен во NDIS има план.

Вашиот планер прави список на нешта што ви требаат за да ги остварите вашите цели.

Во вашиот план е наведено колку пари и поддршка ќе добиете.



## Приватност

Белешката за приватност на NDIA ви кажува

- кои информации NDIA треба да ги знае за вас
- луѓето од кои NDIA може да бара информации за вас
- зошто на NDIA ѝ требаат тие информации
- што NDIS прави со тие информации.



### **Давател на услуги**

Лице кое раководи со служба или има нешта за продавање на луѓе со NDIS пакет.

Луѓето можат да го одберат давателот на услугите што сакаат да ги користат и да го сменат давателот на услуги ако не се задоволни.

NDIS има список на регистрирани даватели на услуги.



### **Психо-социјална онеспособеност**

Кога некој има онеспособеност предизвикана од ментален здравствен проблем.

Тие лица можат да добијат NDIS.



### **Разумно и неопходно**

Разумно значи дека тоа е праведно.

Неопходно значи дека тоа навистина ви треба.

NDIS ќе даде пари за нешта што се праведни и кои навистина ви требаат за да имате добар живот.



## **Сектор**

Бизниси и организации што даваат услуги на лица со онеспособеност.

Групи луѓе кои застапуваат лица со онеспособеност.



## **Самоуправување (финансии)**

Кога лицето им плаќа директно на давателите на услуги со неговите/нејзините пари од NDIS.

Лицето може да управува со сите пари што ги добива од NDIS или со дел од нив.



## **Самоуправување**

Колку помош на лицето му треба за

- секојдневни нешта
- да избира
- да води сметка за неговите/нејзините пари
- да знае што да прави ако има проблем.



## **Договор за услуги**

Документ со кој се објаснува каква поддршка ќе ви даде некој давател на услуги и како ќе му плаќате.



## **Снабдувач**

Лице кое продава работи како што е опрема за поддршка на лице со онеспособеност.



## **Поддршка**

Нешта што му помагаат на лице со онеспособеност во неговите секојдневни активности, за да биде дел од заедницата и да ги оствари неговите/нејзините цели.



## **Работна сила**

Луѓе кои работат со лица со онеспособеност.